

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

SEANCE DU 28 AVRIL 1949.

**Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée d'examiner le projet de loi portant approbation de la Convention Internationale pour la revision partielle des conventions adoptées par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par les dites conventions au Secrétaire Général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation Internationale du Travail, adoptée à Montréal, le 9 octobre 1946, par la Conférence Générale de l'Organisation Internationale du Travail au cours de sa vingt-neuvième session.**

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1948-1949.

VERGADERING VAN 28 APRIL 1929.

**Verslag van de Commissie van Buitenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag voor de gedeeltelijke herziening van de verdragen die door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar eerste acht en twintig zittingen werden aangenomen, om in de toekomst de uitvoering van sommige kanselarijfuncties te verzekeren welke bij deze verdragen aan de Secretaris-Generaal van de Volkenbond werden toevertrouwd en er aanvullende wijzigingen aan te brengen die door de ontbinding van de Volkenbond en door de wijziging aan het Statuut der Internationale Arbeidsorganisatie noodzakelijk gemaakt werden, aangenomen op 9 October 1946 te Montreal, door de Algemene Conferentie der Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar negen en twintigste zitting.**

Présents : MM. GILLON, président; le comte d'ASPREMONT LYNDEN, le baron DE DORLODOT, le baron NOTHOMB, M. PHOLIEN, M<sup>me</sup> SPAAK, MM. TAILLARD, VAN OVERBERGH, VAN ROOSBROECK, VAN ZEELAND, Vos et MERTENS, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Traité de Versailles, de juin 1919, fondant la Société des Nations et l'Organisation Internationale du Travail, a établi par le Pacte de l'Unité et la Constitution de l'autre des liens organiques qui, pendant plus de 20 ans, ont marqué l'existence de ces deux institutions internationales.

La disparition de la Société des Nations a obligé l'Organisation Internationale du Travail, qui a heureusement survécu aux événements de 1940 à 1945, d'envisager les mesures pour assurer son organisation, son fonctionnement et son avenir.

*Voir :**Documents de la Chambre des Représentants :*17 (Session de 1948-1949) : Projet de loi;  
301 (Session de 1948-1949) : Rapport.*Annales de la Chambre des Représentants :*

30 et 31 mars 1949.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het Verdrag van Versailles van Juni 1919, waarbij de Volkenbond en de Internationale Arbeidsorganisatie gesticht werden, heeft door het pact van de eerste en het statuut van de tweede, organische banden gelegd die meer dan 20 jaar lang hun stempel drukten op het bestaan van deze twee wereldinstellingen.

Door het verdwijnen van de Volkenbond, moest de Internationale Arbeidsorganisatie, die gelukkig de gebeurtenissen van 1940 tot 1945 mochten overleven, maatregelen overwegen om te voorzien in haar inrichting, werking en toekomst.

*Zie :**Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*17 (Zitting 1948-1949) : Wetsontwerp;  
301 (Zitting 1948-1949) : Verslag.*Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*

30 en 31 Maart 1949.

C'est ainsi que la Conférence Générale de l'Organisation internationale du Travail réunie en sa XXVII<sup>e</sup> session en octobre-novembre 1945 à Paris, et en sa XXIX<sup>e</sup> session en septembre-octobre 1946 à Montréal, a adopté un instrument pour l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, instrument dûment ratifié par le nombre voulu des Etats, parmi lesquels la Belgique, ce qui a permis de mettre le texte de la Constitution en conformité avec les nouvelles situations, et en vue des relations à établir avec l'Organisation des Nations Unies.

Toutefois, les projets de Convention votés au cours des vingt-cinq premières sessions de la Conférence internationale du Travail, n'ayant pas été touchés par ces instruments d'amendement, leur texte continuait toujours à comprendre des articles, prévoyant l'autorité de la Société des Nations, particulièrement en ce qui concerne l'enregistrement des ratifications, l'entrée en vigueur et les actes de dénonciation des Conventions.

Pour modifier ces articles et les mettre en concordance avec les nouvelles stipulations de la Constitution, il fallait une Convention spéciale, que la Conférence générale s'est chargée d'adopter au cours de sa XXIX<sup>e</sup> session tenue à Montréal en 1946.

Cette Convention est entrée en vigueur le 28 mai 1947. Les derniers renseignements (datant du 25 avril 1949) indiquent que trente pays l'ont déjà ratifié.

Il est incompréhensible pour votre commission que le Gouvernement belge ait tardé jusqu'au 10 novembre 1948 pour déposer à la Chambre l'actuel projet de loi, car la ratification de la Convention n° 80 n'entraîne pour notre pays aucune obligation spéciale, et concerne exclusivement l'exercice de certaines fonctions de chancellerie incomptant actuellement au directeur général du Bureau international du Travail.

Votre commission regrette aussi que le Sénat soit seulement saisi de la question en avril 1949.

Néanmoins, estimant qu'il convient que la Belgique ratifie sans délai la Convention, notre commission vous propose d'émettre un vote favorable au sujet de projet de loi qui nous est soumis

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
Corn. MERTENS.

*Le Président,*  
R. GILLON

Aldus nam de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar XXVII<sup>e</sup> zitting in October-November 1945 te Parijs en haar XXIX<sup>e</sup> zitting in September-October 1946 te Montréal een akte aan ter verbetering van het statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, welke akte behoorlijk bekraftigd werd door een aantal staten, waaronder België, zodat de tekst van het statuut in overeenstemming kon gebracht worden met de nieuwe toestanden, mede met het oog op de verbetering en met de Organisatie der Verenigde Naties.

Daar evenwel de ontwerpen van overeenkomsten, die in de loop van de vijf en twintigste eerste zittingsjaren van de Internationale Arbeidsconferentie door deze verbeteringsakten niet aangetast werden, kwamen in de tekst daarvan nog steeds artikelen voor met betrekking tot het gezag van de Volkenbond vooral waar het ging over de registratie van de bekraftigingen, de inwerkingtreding van de akten van opzegging der overeenkomsten.

Om deze artikelen te wijzigen en in overeenstemming te brengen met de nieuwe bepalingen van het nieuwe statuut, moest een bijzondere overeenkomst tot stand komen welke de Conferentie dan ook aannam in de loop van haar XXIX<sup>e</sup> zitting te Montréal in 1946.

Deze overeenkomst trad in werking op 28 Mei 1947. Volgens de jongste inlichtingen (van 25 April 1949) is zij reeds door dertig landen bekraftigd.

Het is van uw Commissie onbegrijpelijk, dat de Belgische Regering tot 10 November 1948 gewacht heeft om dit wetsontwerp aan de Kamer voor te leggen, want de bekraftiging van de Overeenkomst n° 80 leidt voor ons land tot geen bijzondere verplichting en betreft slechts de uitoefening van sommige kanselarijfuncties, die thans berusten bij de directeur-generaal van het Internationaal Arbeidsbureau.

Ook betreurt uw Commissie dat de Senaat eerst in April 1949 deze kwestie te behandelen krijgt.

Daar uw Commissie evenwel van oordeel is, dat ons land de Overeenkomst onverwijd behoort te bekraftigen, stelt zij U voor gunstig te stemmen over het wetsontwerp dat U voorgelegd wordt.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
Corn. MERTENS.

*De Voorzitter,*  
R. GILLON.